

## **Fraud Language:**

### **Попередження про шахрайство щодо переказу грошей**

Захистіть свої гроші. Надсилаєте гроші:

- Державному, податковому або поліційному органу?
- Невідомій особі, наприклад людині, в яку ви закохані, але яку ви знаєте лише за листуванням в Інтернеті?
- Другу або родичу, який попросив про допомогу?
- Для оформлення спадщини, призу або повернення переплати?
- Для отримання «гарантованої» кредитної карти, кредиту або роботи?
- Для резервування житла, яке хочете орендувати, цуценяти, автомобіля або іншого товару, який хочете придбати?

Якщо ТАК: зупиніться. Не надсилайте грошей. Це шахрайство — хтось намагається вкрати ваші гроші. Надіслані гроші можна швидко вивести, через що ви не зможете їх повернути. Продавці та телемагазини не можуть приймати грошові перекази від резидентів США за товари та послуги, які вони продають через телемаркетинг.

Ніколи не давайте номер транзакції комусь окрім особи, для якої ці гроші призначаються. Якщо ви втратили гроші через шахрайство у MoneyGram, звертайтеся до MoneyGram за тел. 0800503273 або на веб-сайті [www.moneygram.com](http://www.moneygram.com), щоб оформити заяву про шахрайство.

## **Send Signature Disclosure:**

Please note that this transaction is no longer capable of execution after 90 days

Зверніть увагу, що через 90 днів цю транзакцію вже не можна буде провести.

By continuing with this transaction, you acknowledge the fraud warnings set out above; you confirm that you are the sole beneficiary of the assets and are not sending the money on behalf of a third party; you consent to the collection, use, disclosure, and transfer (including cross-border transfer) of your personal information as described in our Privacy Notice, which is available on our website at [www.moneygram.com/privacy-notice](http://www.moneygram.com/privacy-notice), or by calling 0800503273

Продовжуючи оформлення цієї транзакції, ви підтверджуєте, що ознайомилися з попередженнями про шахрайство, викладеними вище. Ви також підтверджуєте, що ви є одноосібним бенефіціаром активів і не надсилаєте грошові кошти від імені третьої особи. Ви погоджуєтесь на збирання, використання, розкриття та передачу (включно з передачею до інших країн) ваших особистих відомостей, як описано в нашому Повідомленні про конфіденційність, що доступне на нашому веб-сайті [global.moneygram.com/privacy-notice](http://global.moneygram.com/privacy-notice) чи за телефонним викликом за номером 0800503273.

## **Send Terms:**

Положення та умови Заяви на відправлення переказу MoneyGram

### 1. ВСТУП

1.1 Послуга грошових переказів MoneyGram® («Послуга») надається MoneyGram Payment Systems, Inc. («MoneyGram», «ми» чи «нас») через мережу агентів, уповноважених представників або інші дозволені установи («Представники з обслуговування»). Ці Положення та умови Заяви на відправлення переказу MoneyGram застосовуються у зв'язку з Послугою відповідно до Документації (як визначено в параграфі 1.3), частиною або додатком якої можуть бути ці Положення та умови Заяви на відправлення переказу MoneyGram, та складають повну угоду («Угода») між MoneyGram і Вами («Ви»).

1.2 Ця Угода та Послуга дозволяють Вам відправляти грошовий переказ («Переказ») особі, вказаній у заяві («Одержувач»), і дозволяють цій особі: (i) отримати готівкою в пункті обслуговування MoneyGram (наша Послуга «готівка в готівку»); або (ii) отримати на особистий банківський рахунок або інший тип фізичного чи віртуального рахунку, в тому числі мобільний гаманець (наша Послуга «готівка на рахунок»). Ці умови застосовуються до обох Послуг, за винятком випадків, коли ми вказуємо, що вони застосовуються лише до однієї з цих Послуг.

1.3 Для використання Послуги Ви повинні повністю та належним чином підписати цю Угоду та будь-яку іншу документацію, пов'язану з Переказом, в тому числі всі заяви, квитанції, документи та підтвердження (разом «Документація»). Використовуючи або намагаючись використовувати Послугу, Ви підтверджуєте, що Ви (i) приймаєте положення цієї Угоди та (ii) ознайомилися із Документацією, пов'язаною з Переказом, і підтверджуєте, що інформація, наведена в Документації, є правильною.

1.4 Для Переказів типу «готівка в готівку» Ви можете відправити гроші в межах своєї країни, якщо це дозволено, або в іншу країну отримання. Одержувач може отримати гроші лише в країні отримання, зазначеній у заяві. Після обробки заяви Представником з обслуговування та отримання від Вас грошей, Одержувач може отримати гроші в будь-якому пункті обслуговування MoneyGram в країні отримання протягом декількох хвилин (протягом годин роботи Представників з обслуговування) готівкою, у валюті, зазначеній у заяві, за винятком випадків, коли застосовується умова 2.2(i), наведена нижче. Ми не будемо повідомляти Одержувача про надходження коштів, Вам слід зробити це самостійно.

1.5 Ми пропонуємо нашу Послугу не у всіх країнах. Ви можете зателефонувати нам, відвідати наш веб-сайт або звернутись до Представника з обслуговування, щоб дізнатись про доступність нашої Послуги, адрес та годин роботи пунктів, що пропонують Послуги MoneyGram.

## 2. ТАРИФИ ТА ОБМІН ВАЛЮТ

2.1 Ви повинні сплатити нам комісію, зазначену в цій заяві. З Вас не буде стягнуто жодної іншої плати за Переказ. Ви можете відправити гроші лише у певній валюті чи валютах. Представник з обслуговування повідомить Вас про доступність валюти виплати в країні отримання та (якщо ця валюта відрізняється від валюти, в якій Ви здійснюєте нам оплату) про курс обміну валюти, що буде застосовано. Обрана Вами валюта, погоджений курс обміну валюти та конвертована сума будуть зазначені в заяві.

2.2 Для Переказів типу «готівка в готівку» в певні країни: (i) якщо сума Переказу зазначена в доларах США та Представник з обслуговування Одержувача не здійснює виплат у цій валюті -

то цей Представник з обслуговування конвертує гроші у місцеву валюту за нашим або своїм стандартним курсом обміну валют; (ii) якщо гроші (незалежно від валюти, в якій вони були відправлені) не будуть отримані протягом 45 днів –то Представник з обслуговування Одержувача може перерахувати конвертовану суму в момент отримання за нашим або своїм стандартним курсом обміну валют.

### 3. ОБМЕЖЕННЯ НА ПЕРЕКАЗИ

3.1 Існують обмеження щодо суми, яку Ви можете відправити. Представник з обслуговування за необхідності повідомить Вас про такі обмеження. Ми можемо відмовитись відправляти гроші або дозволяти їх отримання, якщо ми маємо обґрунтовані підстави вважати, що: (i) в такому випадку ми можемо порушити будь-який закон, положення, кодекс чи інше зобов'язання, що застосовуються до нас; (ii) в такому випадку ми можемо бути притягнені до відповідальності будь-яким державним чи регулюючим органом; або (iii) це може бути пов'язано із шахрайською чи незаконною діяльністю.

### 4. СКАСУВАННЯ ТА ПОВЕРНЕННЯ ПЕРЕКАЗУ

4.1 Ви не маєте права скасовувати Переказ. Однак ми можемо скасувати його до того, як Одержувач отримає гроші. Якщо Ви бажаєте скасувати Переказ та вимагаєте повернення суми Переказу, Ви можете звернутись до Представника з обслуговування або повідомити нас про це письмово, додавши копію заповненої Вами заяви на відправлення Переказу. Ми намагатимемось обробити цей запис якомога швидше, але в будь-якому випадку не пізніше, ніж протягом 30 днів.

4.2 Ми не будемо нести відповідальність, якщо Ви не виконали Ваші зобов'язання, зазначені в параграфі 6.3, та гроші було виплачено особі, яка надала Представнику з обслуговування документи, які, на підставі обґрунтованого припущення, були дійсною ідентифікацією Одержувача («Ідентифікація»). Під Ідентифікацією зазвичай мається на увазі документ, що посвідчує особу, виданий державою (вимоги відрізняються залежно від країни, де отримано Переказ – Ви можете дізнатися про такі вимоги у Вашого Представника з обслуговування).

4.3 Ми не будемо повертати Вам гроші, якщо ми не несемо відповідальність за параграфом 9.4.

5. Прострочені перекази: Якщо ви замовите в нас переказ із внесенням готівкових коштів і при цьому суму переказу не заберуть упродовж 90 днів, цей переказ вважатиметься таким, що вже не здійснюватиметься (далі — «Прострочений переказ»). По завершенні періоду в 90 днів ми не зобов'язуємося здійснювати Прострочений переказ. Якщо виникне Прострочений переказ, ви маєте право на відшкодування суми Простроченого переказу. Якщо ви дізналися, що переказану суму не забрали, зверніться до нас із заявою про відшкодування.

### 6. ІДЕНТИФІКАЦІЯ ТА ВИПЛАТА ПЕРЕКАЗІВ ТИПУ «ГОТІВКА В ГОТІВКУ»

6.1 Для отримання грошей та завершення Переказу призначеного Одержувача попросять повідомити його персональні дані, ім'я відправника та суму Переказу. Ми також попросимо призначеного Одержувача надати дійсну Ідентифікацію, крім того, для певних Переказів (залежно від країни отримання та суми; Представник з обслуговування має детальну

інформацію) додатково може знадобитися відповідь на перевірочне питання, зазначене у заяві на відправлення Переказу.

6.2 Зазвичай призначений Одержувач також повинен повідомити Представнику з обслуговування 8-ми значний номер Переказу, наданий Вам під час відправлення Переказу. Будь ласка, зверніть увагу, що 8-ми значний номер Переказу не завжди потрібен для отримання грошей (знову ж таки, Ви можете дізнатися про те, що потрібно, у Представника з обслуговування).

6.3 Ви не повинні повідомляти 8-ми значний номер Переказу, перевірочне питання та відповідь на нього (за їх наявності), дані Одержувача чи будь-які інші деталі щодо Переказу будь-кому, окрім обраного Вами Одержувача, а також Вам слід вжити всіх розумних заходів, аби впевнитися, що ніхто інший не може отримати їх, наприклад: (i) не дозволяючи нікому побачити заяву на відправлення Переказу; (ii) не записуючи відповідь на перевірочне питання чи номер Переказу так, щоб їх можна було розпізнати, а також впевнитись, що ніхто не може підслухати, як Ви повідомляєте Одержувачу ці дані; та (iii) не довіряти жодній третій особі, що намагається запевнити Вас, що для Вас

є безпечним розкриття цій особі певних або усіх даних Переказу.

## 7. ДОДАТКОВА УМОВА ДЛЯ ПЕРЕКАЗІВ «ГОТІВКА НА РАХУНОК»

7.1 Ми надішлемо гроші на банківський рахунок, зазначений Вами у заяві. Якщо рахунок відкрито у Європейській Економічній Зоні, то банк, у якому відкрито рахунок, отримає гроші протягом чотирьох робочих днів (з понеділка по п'ятницю, за винятком державних вихідних днів) з дня відправлення (Ви можете запитати Представника з обслуговування щодо можливості отримання грошей раніше). Цей банк, згідно із законодавством, зобов'язаний зарахувати гроші на рахунок Одержувача одразу після їх отримання. Банківські процедури можуть відрізнятися, якщо Ви відправили гроші на рахунок, відкритий поза Європейською Економічною Зоною; для отримання інформації щодо часу зарахування грошей на такий рахунок Вам слід звернутися до банку Одержувача. Банк Одержувача може застосовувати до Переказу свої власні комісії, до яких ми не маємо відношення.

7.2 Якщо на Вашу вимогу гроші були відправлені на банківський рахунок, і Переказ не було завершено належним чином або ніколи не було отримано, то ми одразу повернемо Ваші гроші та нашу комісію – за винятком випадків, коли ми можемо довести, що банк отримав гроші або що Ви надали нам помилковий номер банківського рахунку Одержувача.

## 8. ОКРЕМІ ДОМОВЛЕНОСТІ

Крім Послуги Представники з обслуговування можуть пропонувати Вам додаткові продукти та послуги, наприклад, обмін валют. Такі додаткові продукти та послуги є окремими та незалежними від Послуги, вони пропонуються в рамках їх власних положень та умов і не мають жодного відношення до MoneyGram. За такі продукти та послуги може бути стягнена додаткова плата.

## 9. НАША ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

9.1 Ми не будемо нести відповідальність у випадку порушення даної Угоди внаслідок: (і) надзвичайних або невідворотних подій, що відбуваються поза нашим контролем, внаслідок яких ми не могли уникнути порушення даної Угоди, незважаючи на усі докладені зусилля; такі обставини можуть включати, наприклад, затримки або перебої, викликані страйками в галузі, проблемами з іншою системою чи мережею, механічними поламаками чи перебоями при обробці даних; або (ii) виконання своїх зобов'язань за англійським правом або за будь-яким іншим застосовним законодавством.

9.2 Якщо Ви вважаєте, що Переказ було зроблено неправильно, або він не дійшов до країни отримання, Ви можете зв'язатися з нами для отримання інформації про стан Переказу, й MoneyGram докладе усіх розумних зусиль, щоб допомогти Вам, враховуючі всі застосовні закони та регулювання, пов'язані з нашою Послугою, та правила і політики MoneyGram. Ми докладемо усіх розумних зусиль, щоб гроші було повернуто, у разі, якщо в інформації про Одержувача була зроблена помилка.

9.3 Наші зобов'язання перед Вами обмежені сумою грошей, яку Ви відправили, та сумою нашої комісії. Ми не несемо відповідальності за будь-які випадкові, спеціальні або непрямі збитки чи втрати, які Ви можете понести, або - враховуючи що ця Угода укладена з Вами як із клієнтом - за будь-які комерційні збитки чи витрати (наприклад, втрата прибутків від підприємницької діяльності чи підприємницьких можливостей).

9.4 Нашою Послугою можуть користуватися тільки особи, які досягли 18 років, Послуга не може використовуватися для цілей ескроу чи азартних ігор. Використання Послуги дозволяється тільки для законних цілей. Ви повинні дотримуватися попереджень щодо шахрайства, наведених у даній заяві. Якщо Ви попросите нас виплатити гроші певній особі, а потім виявиться, що така особа здійснила шахрайські дії щодо Вас або не виконала перед Вами своїх зобов'язань, то ми не будемо нести за це відповідальність.

## 10. ІНШІ УМОВИ

10.1 Ми повідомимо про Переказ будь-яким державним органам, якщо це вимагається від нас законом.

10.2 Переказ та використання Послуги не розглядається як послуга, в ході якої Ви або Одержувач внесли «депозит» або відкрили «банківський рахунок» у MoneyGram.

## 11 ЗАХИСТ ДАНИХ

11.1 Продовжуючи оформлення цієї транзакції, ви погоджуєтесь на збирання, використання, розкриття та передачу (включно з передачею до інших країн) ваших особистих відомостей, як описано в Повідомленні про конфіденційність, що доступне на нашому веб-сайті [www.moneygram.com/privacy-notice](http://www.moneygram.com/privacy-notice) чи за телефонним викликом за номером 0800503273.

## 12. ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТІВ

Ми докладаємо усіх зусиль для надання Вам найкращого рівня обслуговування. Якщо Ви не задоволені нашим обслуговуванням, будь ласка, зверніться до нас якомога швидше. Для отримання детальної інформації щодо процедури подання скарг, рекомендацій щодо захисту прав споживачів або для подання скарги Ви можете: а) зателефонувати нам на безкоштовний

номер телефону 0 800 503 273 (з Вас можуть стягнути плату за дзвінки на цей номер, здійснені з мобільного телефону); b) відвідати наш веб-сайт [www.moneygram.com](http://www.moneygram.com) та надіслати заяву онлайн; c) написати електронного листа на адресу [customerservice@moneygram.com](mailto:customerservice@moneygram.com); або d) написати нам на адресу: Complaints Manager, MoneyGram International, Konstruktorska Business Centre, 13 Konstruktorska Street, Warsaw, Poland 02-673

### **Receive Signature Disclosure:**

By continuing with the transaction, you consent to the collection, use, disclosure, and transfer (including cross-border transfer) of your personal information as described in our Privacy Notice, which is available on our website at [www.moneygram.com/privacy-notice](http://www.moneygram.com/privacy-notice) or by calling 0800503273.

Продовжуючи оформлення цієї транзакції, що ознайомилися з попередженнями про шахрайство, викладеними вище. Ви також підтверджуєте, що ви є одноосібним бенефіціаром активів і не надсилаєте грошові кошти від імені третьої особи. Ви погоджуєтесь на збирання, використання, розкриття та передачу (включно з передачею до інших країн) ваших особистих відомостей, як описано в нашому Повідомленні про конфіденційність, що доступне на нашому веб-сайті [www.moneygram.com/privacy-notice](http://www.moneygram.com/privacy-notice) чи за телефонним викликом за номером 0800503273.

### **Receive Terms:**

Положення та умови Заяви на отримання переказу MoneyGram

#### **1. ВСТУП**

1.1 Послуга грошових переказів MoneyGram® (“Послуга”) надається MoneyGram Payment Systems, Inc. (“MoneyGram”, «ми» чи «нас») через мережу агентів, уповноважених представників або інші дозволені установи («Представник з обслуговування»). Ці Положення та умови застосовуються у зв’язку з Послугою відповідно до Документації (як визначено у параграфі 1.3), частиною або додатком якої можуть бути ці Положення та умови Заяви на отримання переказу MoneyGram, та складають повну угоду («Угода») між компанією MoneyGram і Вами, індивідуальним користувачем Послуги («Ви» чи «Одержувач»).

1.2 Ця Угода та Послуга дозволяють Вам отримати грошовий переказ («Переказ»), що був відправлений фізичною особою («Відправник»), використовуючи нашу Послугу. Валюта та сума Переказу були зазначені Відправником під час відправлення Переказу. MoneyGram не буде застосовувати комісію за отримання Переказу. Послуга надається Вам лише як особі, яка знайома з Відправником.

1.3 Для використання Послуги Ви повинні повністю та належним чином підписати цю Угоду та будь-яку іншу документацію, пов’язану з Переказом, в тому числі всі заяви, квитанції, документи та підтвердження (разом «Документація»). Використовуючи або намагаючись використовувати Послугу, Ви підтверджуєте, що Ви (i) погоджуєтесь з положеннями цієї Угоди, (ii) ознайомилися із Документацією, пов’язаною із Переказом і підтверджуєте, що інформація, наведена в Документації, є правильною, та (iii) отримали від Представника з

обслуговування суму та валюту, що вказані в Угоді та/або Документації. У випадку, якщо Ви бажаєте обміняти Переказ на кошти у валюті іншій, ніж та, що вказана в Угоді, Ви підтверджуєте та погоджуєтесь, що кожний наступний обмін Переказу – це окрема від Послуги операція, що здійснюється відповідно до положень параграфу 6 цієї Угоди.

1.4 Для отримання Переказу Ви повинні пред'явити Представнику з обслуговування дійсний документ, що посвідчує особу. Для отримання деяких Переказів Представнику з обслуговування може бути необхідна від Вас додаткова інформація, включно з правильною відповіддю на перевірочне питання, визначене Відправником.

## 2. ОБМЕЖЕННЯ ПОСЛУГИ

2.1 Послуга, або Ваша можливість отримати Переказ, можуть бути затримані, обмежені чи недоступні в залежності від Послуги, яку було обрано Відправником, годин роботи Представника з обслуговування, суми Переказу, наявності валюти, правових та нормативних вимог, в тому числі вимог до документа, що посвідчує особу. Ми не виплатимо Вам Переказ, якщо ми вважаємо, що Переказ або Послуга використовуються з порушенням будь-яких вимог законодавства, нормативів, вимог чи правил та політик MoneyGram, в тому числі щодо здійснення будь-яких дій, пов'язаних з шахрайством, легалізацією (відмиванням) грошей або іншою протизаконною діяльністю.

2.2 Якщо Вам не виплачують Переказ, Ви повинні зв'язатися з MoneyGram, щоб дізнатися про статус Переказу, і MoneyGram докладе усіх розумних зусиль, щоб допомогти Вам, із врахуванням всіх застосовних до нашої Послуги законів і регулювань, а також правил і політик MoneyGram.

## 3. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

3.1 Якщо це не заборонено законом, ми не будемо нести відповідальність за будь-які спірні питання, що виникають у зв'язку із Переказом. За певних обставин Відправник може мати право на повернення Переказу та/або певної комісії, сплаченої у зв'язку із Переказом.

3.2 Переказ та використання Послуги не розглядається як послуга, в ході здійснення якої Ви внесли «депозит» або відкрили «банківський рахунок» у MoneyGram.

3.3 Послугою можуть користуватися тільки особи, які досягли 18 років. Послуга не може використовуватися для цілей ескроу чи азартних ігор. Використання Послуги дозволяється тільки в законних цілях.

## 4. ЗАХИСТ ДАНИХ І КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ

4.1 Продовжуючи оформлення цієї транзакції, ви погоджуєтесь на збирання, використання, розкриття та передачу (включно з передачею до інших країн) ваших особистих відомостей, як описано в Повідомленні про конфіденційність, що доступне на нашому веб-сайті [www.moneygram.com/privacy-notice](http://www.moneygram.com/privacy-notice) чи за телефонним викликом за номером 0800503273.

## 5. ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТІВ

Ми докладаємо усіх зусиль для надання Вам найкращого рівня обслуговування. Якщо Ви не задоволені нашим обслуговуванням, будь ласка, зверніться до нас якомога швидше. Для

отримання детальної інформації щодо процедури подання скарг, рекомендацій щодо захисту прав споживачів або для подання скарги Ви можете: а) зателефонувати нам на безкоштовний номер телефону 0800 50 3273 (з Вас можуть стягнути плату за дзвінки на цей номер, здійснені з мобільного телефону); б) відвідати наш веб-сайт [www. moneygram.com](http://www.moneygram.com) та надіслати заяву онлайн; с) написати електронного листа на адресу [customerservice@moneygram.com](mailto:customerservice@moneygram.com); або d) написати нам на адресу: Complaints Manager, MoneyGram International, Konstruktorska Business Centre, 13 Konstruktorska Street, Warsaw, Poland 02-673

## 6. ОКРЕМІ ДОМОВЛЕННОСТІ

Крім надання Послуги, Представники з обслуговування можуть пропонувати Вам додаткові продукти та послуги, наприклад, послуги з обміну валют. Такі додаткові продукти та послуги є окремими та незалежними від Послуги, вони пропонуються в рамках власних положень та умов Представників з обслуговування та не мають жодного відношення до MoneyGram. За такі продукти та послуги може бути стягнена додаткова плата.